

EL HIJO DEL DIABLO



POR PAUL FEVAL.

PERMITIS —murmuro continuando su camino: quiero rendir homenaje más de cerca a nuestro honrado padre, caballero.

Abel contempló por detras al ermitaño con mirada inquieta, porque aquella voz despertaba en él vagos recuerdos.

Pero las voces cambian bajo el antifaz, y no sabía que pensar.

El ermitaño pasó por entre madama de Laurens y el doctor Mira; Detúvose frente por frente al viejo Moses, y permaneció un instante en pie, cruzando los brazos sobre el pecho.

El anciano en medio de su satisfacción, miraba bondadosamente a aquel desconocido, pensando que era aquello el preluio de una nueva ovación.

Así, pues, cuando el ermitaño dió su último paso hacia él, el honrado Moses adelantó completamente la cabeza para mejor oír.

El ermitaño templó su voz de manera que no pudiese ser oído más que por Mr. de Geldberg, y pronunció una palabra, una sola.

Pero esta palabra tenía seguramente alguna virtud mágica, pues que un gesto de espanto reemplazó subitamente a la benigna sonrisa del anciano. Retrocedió un paso, y sus ojos se fijaron aterrados en la máscara del ermitaño. Vacilaron sus pier-

nas y sus labios comenzaron a moverse sin producir sonido alguno.

Esther y Sara que le sostenían, sintieron temblar convulsivamente su demacrado brazo a través de la acolchada manga que le cubría.

La palabra pronunciado por el ermitaño era, no obstante, muy sencilla, reduciéndose al nombre de aquel viejo usurero del Temple que prestaba dinero a tanto por semana en un zaquizami de la Retonda.

El ermitaño había dicho muy quedo, inclinándose al oído del opulento jefe de la familia de Geldberg: —Araby!

Estas tres sílabas, murmuradas quedamente, habían conternado al viejo, cual si hubiese recibido un golpe de masa.

—Caballero! ¡caballero!... exclamaron á la vez Esther y Sara: ¿qué habéis dicho mi padre?

El ermitaño las miró á una despuer de la otra, y se inclinó dos veces con grave cortesania.

—Hermosa señora—replicó en voz baja dirigiéndose á la condesa y de modo que ella sola pudiese oírle:—le he dicho, que los espasales no siempre paran en matrimonio...

Y antes que esta volviendo de su turbación pudiese contestar, prosiguió, dirigiéndose á Sara y bajando aun más la voz:

—Y digo tambien, que á veces son necesarios muchos tiros para matar á un hombre...

La confencia de maestros.

Terminado el acto se trasladaron á la fortaleza para saludar al gobernador.

Bajo los auspicios del Departamento de Educación comenzó la Conferencia de maestros inspectores de los distritos escolares del norte y del este de la isla. A dicha Conferencia concurren los siguientes inspectores:

Carey Hickle, Victor S. Woodward, E. D. Brown, E. D. Brown, Roy H. Richardson, Rafael W. Ramirez, R. B. Barlow, Edward M. do un veneno escogido, pero tarara mucho en obrar! ¿no es así?...

—¡Oh! cuando se cerrará esa tumba abierta!...

El grupo formado por la familia de Geldberg era en aquel instante el blanco de todas las miradas.

Así es que cuantos le rodeaban pudieron notar la súbita y profunda turbación del viejo Moses y de sus dos hijas.

Esther y Sara habían inclinado la cabeza sin responder. El anciano tendía á su alrededor miradas llenas de asombro.

Se hallaba distraído y no veía nada de lo que pasaba á su alrededor.

El viejo Moses se apoyaba, débil y próximo á desfallecer en los brazos de sus hijas.

DECIMO ANIVERSARIO.

El día primero de Abril la obra de la Iglesia Metodista Episcopal de Puerto Rico cumple diez años de vida. En conmemoración de este aniversario, la Iglesia La Santísima Trinidad, calle del Sol número 18, entre Cristo y San José, celebra cultos especiales todas las noches, empezando á las 7, desde el domingo 27 de Marzo al domingo 3 de Abril.

Muchos son los motivos que tenemos para dar gracias á Dios por sus bendiciones sobre nuestra obra, y multiplicamos la asistencia puntual á estos servicios de todos los que se interesan por la regeneración espiritual de Puerto Rico.

Asientos libres para todos.

Manuel Andújar.—Pastor.

Lydiek, Henry F. Rokey, Celestino Benitez, Theo. L. Morn, Manuel Negrón Collazo, Pedro N. Ortiz; Cecilio Torres Reyes, John P. Blanco, Nellis W. Stephenson, Fernando Vaiera, F. Ray Moomaw, Joseph C. Morin, Allen R. Hallock, José G. Ginorio, Frederick Yates, Carlos V. Urrutia, Francisco Rodríguez López.

Además de los maestros inspectores mencionados, á la conferencia asistieron el decano del departamento de agricultura de la Universidad los principales de las Altas Escuelas

INABONA

TINTURA INDIANA

para el cabello y la barba.

Señor: ¿por que se tortura si tiene Ud. la TINTURA? ¿Con inquietarse que gana Pudiendo comprar la INDIANA?

¿Quien aqui se desazona Existiendo la INABONA?

Yano hay ninguna persona Que no pudiendo p antarse, No use, para remozarse, TINTURA INDIANA INABONA

Consigala en las Farmacias Y nos dará Ud. las gracias! Inabona Indian Tincture Company. Capital \$60,000. Allen 41

de Mayaguez y Fajardo, y algunos de los empleados del departamento de Educación.

Los miembros de la conferencia se trasladaron á Palacio á las 10 A. M. para saludar al gobernador Colton, y esta noche tendrá un banquete en el Unión Club.

Pam al es una cura positiva para el paludismo. Un ensayo lo dará convencido. De venta en todas ras droguerías.

AUTOMOVILES PARA PASEO Y VIAJES

ATODAS PARTES DE LA ISLA.

DE LA ACREDITADA EMPRESA DE SANTIAGO A. PANZARDI.

CARROS POPE-HARTFORD Y POPE-TOLEDO.

Siempre listos a cualquier hora del dia y de la noche Precios reducidos. Precios especiales á las casas de comercio que los tomen por día.

TELEGRAFO, "PANZARDI". 71-73 Tetuán St.—Oficina en San Juan.—71-73. Tetuán St. TELEFONO 110. Sucursal en MAYAGUEZ. Agencia en Ponce: JOSE BRANDI.

JULIO ZEPPEFELB MESTRE

Maestro de obras, mecanico, comerciante; compra y venta de productos del país gran existencia de carbon vegetal. Comisiones, representaciones y consignaciones.

MIRAMAR, STOP 12 SANTURCE, P.R.

DIRECTORIO DE PONCE

Ldo. F. Manuel Toro, abogado y notario calle Concordia esquina Aurora.

José A. Poventud—Abogado, Attorney and Counselor at Law. Oficina: Calle Mayor No. 10. Teléfono No. 2192.—Ponce, P. R.

Ldo. Jaime C. Seix, Abogado y Notario, cerca en todas las Cortes de la Isla y de New York, oficina calle Marina No. 79, en New York 9 Wall, St.

Luis Llorens Torres.—Abogado con bufete abierto en la calle de la Unión Núm. 4. Ejerce en todas las Cortes del país.

Ldo. Ramon Dapena, abogado y notario, calle Ischibá No. 6.

LDO TOMAS CASTILLO, Abogado Notario, Attorney at Law, Calle Unión esquina á Vives No. 20 (lateral)

Dr. A. Ferrán, médico Cirujano, calle de la Unión, No. 17.

Dr. Eusebio Coronas, médico Cirujano calle del Sol No. 2.

Dr. V. Santoni, elab. facultad de París. Especialista en las enfermedades de la vista. Horas de consultas de 9 a 10 A. M. y de 2 a 4 P. M. Plaza Principal Núm. 12.

Dr. R. Lopez Nussa.—Médico Cirujano. Consultas de 1 a 3 P. M. Comercio esquina á Salud. Teléfono 280.

Farmacia "La Emerita" de Mariana Puig. Calle Isabel y León.

El León de Oro, de Ramón Cepero. Refractación, lentes, y ventillas, selectas comidas, calle de la Villa No. 8.

Hotel y Comandó de B. Moira, Plaza de la Unión No. 2.

Hotel America, Hotel "La Margarita" en la calle de la Armada, para habitación, No. 19.

Acvado Hermanos.—Comerciantes en provisiones, calle de la Unión No. 3, teléfono al correo 2. Teléfono 280. Ponce, P. R.

Besosa & Ramirez, Representante de manufactureros y comisionistas—Agentes de la máquina de escribir, UNDERWOOD, Ponce, P. R.

José Romaguera y Co. S. en C. Fabricantes de cueros y compradores exclusivos del acreditado Ron Rápado y antiguo alcoholado Bares, Villa No. 44.

Gasolina.—Aceite, Grasa y Efectos para Automóviles, Bicycletas y Accesorios de todas clases; hay de venta constantemente en la AGENCIA de J. Brandi. Teléfono No. 6, P. O. Box 57. Plaza Principal al lado del Consistorio.

Se vende una fiaca de 50 cuerdas de cabal y pasto, en pueblo de Moravia. Para informes dirigirse á Luis de la Cruz 2 otre.

La Caborrojeña, jugo de caña y jugos en natura, refrescos, dulces y vitales, calle Marina, No. 2.

Erberia "El Figaro", de Rufo Vazquez, calle Victoria No. 2.

José de Lucas, comerciante a detall calle Comercio esquina Salud, No. 10.

De Ramón Rivera. Especifico es una de las principales que tiene bien en su poder, por su limpieza, buen servicio, comitas bien conmentadas y precios módicos. Calle de la Villa No. 25.

"La Chiquita." De José Mas y Perez. Copia hecha, Quinalina y Mercera. Fábrica de jugos de goma. Calle Mayor, esquina á Estrella.

R. Arbona Oliver.—Ynventista y por mayor, en provisiones de todas clases, sal moida en saquitos de una libra, marca Agua. Frente a la Plaza del mercado. Agente en San Juan N. Linares & Co.

Nasul Nocete Padilla.—Representante de "La Correspondencia", correo No. 100, P. O. Box. 12, telefono 22.

Agente y correspondiente de varias revistas importantes de San Juan, la isla y el extranjero. Acepta comisiones y comisiones. Puede dar referencias.

PRIMAVERA 1910

GRAN EXPOSICION DE NOVEDADES PARA LA TEMPORADA.



GONZALEZ PADIN Hnos

Invitamos a nuestros favorecedores y al publico en general, a que nos visiten, para que puedan apreciar las NOVEDADES compradas personalmente por nuestro representante en NEW-YORK.

LA EXPOSICION DE NUEVOS TRAJES Y SOMBREROS SE ABRE EL 21 DEL PRESENTE MES. (LUNES).

Sombreros para Señoras y Niñas TODO NUEVO.

Lo último creado en este ramo se encuentra en nuestro GRAN BAZAR. Sombreros de diario, de paja fina para señoras, á 60 ctvs., \$1.00 y 1.50 uno. Sombreros de paja de seda, adornados con flores y cintas, en todas las combinaciones y colores de la moda, á \$2.50 ESPECIAL.—Sombreros de paja de Italia, con flores y plumas, la última palabra en modas, á \$2.50, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00 y 12.00.—Sombreros de paja de Italia con adornos sencillos, para diario, modelos muy elegantes, á \$2.00 y 2.50 uno. Formas de paja á 75 ctvs., \$1.00, 1.50 y 2.00 uno, en todos colores.

PAMELAS Y SOMBREROS ADORNADOS PARA NIÑAS. Tenemos una gran variedad á precios muy económicos.

NOTA.—En los sombreros de \$3.00 en adelante no hay dos iguales.



\$5.00 Este traje modelo exclusivo de la casa, lavable, de correcto corte, de última moda, en colores rosa, azul, lila, crudo, blanco y negro, tallas 32 á 42, es el LEADER de la temporada, por SOLO \$5.00

Otros modelos todos cortesastre, completamente nuevos, precios de \$6.00, 8.00, 10.00 y 15.00, hay 30 modelos en estos precios.



Trajes para Niños de 2 á 10 años

Acabamos de importar un gran surtido de trajes de marinera, y los vendemos muy baratos.

MAMELUCOS para niños y niñas á 30 centavos uno.

TRAJES COMPLETOS muy bonitos á 50, 75 centavos, \$1.25 y 1.50.

PARA LA CABEZA

En nuestro establecimiento encontrará todo lo necesario para el peinado turbante de gran novedad, Cocos á 15, 25, 30 y 50 ctvs. uno. Horquillas de 5, 10 y 15 ctvs. una. Horquillas con piedras y adornos de oro á 10, 15, 25 y 30 ctvs. una. Otras más finas desde 50 centavos, hasta \$2.00 una.

DIADEMAS desde 25 ctvs, una hasta \$3.00. 30 estilos distintos.

TRENZAS hechas de pelo legitimo, á \$2.50 una. Pelo suelto, para toda clase de peinados, desde \$1.25 á \$8.00 mazo.

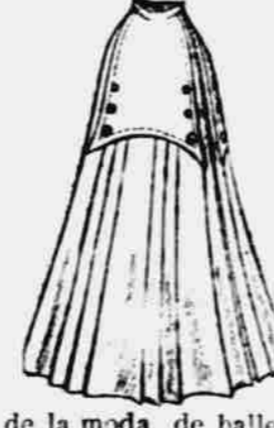
Todo lo que Ud. desee, que esté de moda lo encontrará en el establecimiento de moda, el único en toda la isla montado por DEPARTAMENTOS Y CON PRECIOS FIJOS.

¡NUESTROS PRECIOS HABLAN SOLOS!

Nuestras grandes importaciones y continuo contacto con los más grandes manufactureros, nos ponen en condiciones de vender **mas barato que nadie.** Especial atención á los pedidos por correo.

Gonzalez Padin Hnos,
SAN FRANCISCO 38 Y
"La Paqueta" SAN JUSTO 2.

Faldas desde la lavable de \$1.50, hasta las de rica Etamina con adornos de soutaze de \$16.00 una.



Blusas desde 50 ctvs. una. Refajos. Princesas. Quimonas. Ropa interior gran variedad de estilos.

CORSES WARNER'S: Los últimos modelos de la moda, de ballena pura, á \$1.00, \$1.25 el par.—Este artículo lo vendemos un 30 por ciento más barato que los demás establecimientos.

Saldas de Teatro

gran variedad de estilos y colores á precios muy económicos.

NOTA: En nuestro Departamento de Ropa hecha encontrará cuanto Ud. desee, y garantizamos que nuestros precios son mas bajos que los de cualquiera casa de los ESTADOS UNIDOS.

Medias para Señoras y Niñas.

Tenemos una gran variedad, desde 10 centavos, hasta \$1.25 el par.—Este artículo lo vendemos un 30 por ciento más barato que los demás establecimientos.

OFRECEMOS AL PUBLICO

El limpiador VACUUM marca "SANTO."

Con las siguientes garantías de fábrica:

"Marchara constantemente sin calentarse ó interrumpirse."

"Tiene por minuto una destitución calculada de 25 á 30 pies cúbicos de aire libre. Produce un vacum máximo de 7 á 8 pulgadas, según el mercuro Standard de los E.E. U.U."

"Durara de 15 á 20 años, aun usándose diariamente."

"El SANTO trabajara de cualquier cubo de luz incandescente, a un costo de 2 centavos la hora." El "SANTO" no podrá nunca ser superado para el hogar, pero también en gran capacidad lo hace apetecible para TIENDAS, ALMACENES, OFICINAS, IGLESIAS, HOSPITALES, ó otros edificios grandes. Haga una visita á nue-tras oficinas, para ver la demostración, y por una vez, ma dárenlo el apa a a cualquier sitio en San Juan, para demostrarlo en privado"

Porto Rico Power & Light Co.

Oficinas Principales, Marina, San Juan.